



Balancer

Gebbruikershandleiding

Identifier 872FOCPBLC00ABD187
Versie: 1.0
Datum: 28-06-2017

Disclaimer

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Focal Meditech BV worden openbaar gemaakt of verveelvoudigd, waaronder begrepen het reproduceren door middel van druk, offset, fotokopie of microfilm of in enige digitale, elektronische, optische of andere vorm of (en dit geldt zo nodig in aanvulling op het auteursrecht) het reproduceren (i) ten behoeve van een onderneming, organisatie of instelling of (ii) voor eigen oefening, studie of gebruik welk(e) niet strikt privé van aard is.

Kennisgeving Copyright

© Focal Meditech BV. Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding mag alleen worden gekopieerd of gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van de verkoopovereenkomst van dit product. Behalve wanneer toegestaan vanuit de overeenkomst, mag geen enkel deel van deze publicatie worden gereproduceerd, in een zoekstelsel worden opgeslagen of worden verzonden zonder voorafgaande toestemming van Focal Meditech BV. Dit geldt zowel de schriftelijke verspreiding als verspreiding in enige andere vorm of middel, elektronische of mechanische opname of anderszins.

Richt opmerkingen over deze publicatie aan: info@focalmeditech.nl

Handelsmerken

Focal Meditech is een geregistreerd handelsmerk van Focal Meditech BV.

Inhoudsopgave

Disclaimer	2
Kennisgeving Copyright.....	2
Handelsmerken	2
Inhoudsopgave	3
Inleiding	4
Uitleg symbolen	5
Certificeringsnotities	6
Veiligheidsnotities	6
Contactinformatie	6
Beoogd gebruiker en gebruik van het hulpmiddel	7
Toepassing van het hulpmiddel	7
Beoogd gebruik van het hulpmiddel	7
Risico's en contra-indicaties	7
Technische informatie	8
Beschrijving	8
Het aanpassen van de armbalans	9
Het aanpassen van de balanskracht.....	10
Uitvouwen en invouwen	10
Montage instructies	11
Onderhoudsinstructies.....	11
Onderhoud fysieke componenten	11
Reinigen	11
Hergebruik.....	11
Appendix 1 Verklaring van conformiteit.....	12
Appendix 2 Voorwaarden en garantie	13
Voorwaarden en garantie: door een gemachtigde van Focal Meditech BV.....	13
Voorwaarden en garantie: directe levering door Focal Meditech BV aan consumenten.....	14

Inleiding







Dit is de gebruikershandleiding van de dynamische armondersteuning Balancer. Balancer wordt gefabriceerd en mogelijk geleverd door Focal Meditech BV. In deze handleiding wordt informatie gegeven over het artikel, over de toepassing ervan en over de consequenties van het gebruik.

Het doel van deze informatie is het langdurig succesvol, veilig en effectief kunnen gebruiken van de dynamische armondersteuning. U weet zodoende wat u van de dynamische armondersteuning wel en niet kunt verwachten, leert in hoofdlijnen hoe de voorziening ingesteld moet worden, en waar u in het gebruik op moet letten. Ook vindt u alle informatie om met de leverancier in contact te kunnen treden.










Leest u deze informatie aandachtig: goede kennis van het hulpmiddel leidt tot meer effect ervan en tot betere gebruikresultaten.

Bewaar deze handleiding altijd op een geschikte plek, zodat u deze snel kunt raadplegen.







Uitleg symbolen

<p>In deze handleiding gebruikte symbolen</p>	
 <p>Waarschuwing!</p>	<p>Dit symbool wordt gebruikt indien er belangrijke informatieve bestaat die u kan helpen om het risico van een ernstige persoonlijke verwonding, eventueel gevolgd door de dood, te vermijden.</p>
 <p>Afval</p>	<p>Dit symbool geeft aan dat dit product volgens de AEEA-richtlijn (2002/96/EG) en nationaal recht niet mag worden weggegooid met uw huishoudelijk afval. Dit product moet worden overgedragen aan een aangewezen inzamelpunt wanneer u een nieuw vergelijkbaar product koopt of naar een geautoriseerde verzamelplaats voor de recycling van het afval van elektrische en elektronische apparatuur (EEA). Ongepaste behandeling van dit soort afval kan mogelijk negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid hebben als gevolg van potentieel gevaarlijke stoffen die over het algemeen geassocieerd worden met EEA. Uw medewerking in de juiste verwijdering van dit product zal tevens bijdragen aan het effectieve gebruik van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur voor recycling kunt inleveren, neemt u contact op met uw plaatselijke stadskantoor, afval inzamelpunt, gemachtigde volgens de EEA regeling, of huishoudelijk afval service.</p>
<p><i>Verpakking</i></p>	
 <p>Breekbaar</p>	 <p>Deze zijde naar boven</p>
 <p>Tegen vocht beschermen</p>	 <p>Niet stapelen</p>

Certificeringsnotities

	Dit is een CE klasse 1 medisch hulpmiddel
 872FOCSABLC00ABC091 Balancer Droogdokeneiland 19 5026 SP Tilburg www.focalmeditech.nl  SN  067290  MADE IN HOLLAND	Dit label mag niet worden verwijderd. Verwijdering van dit label resulteert in beëindiging van de garantie.
 872FOCSABLC00ABD291 Balancer (heavy duty) Droogdokeneiland 19 5026 SP Tilburg www.focalmeditech.nl  SN  037940  MADE IN HOLLAND	
Classificatie cf. Nederlandse Cliq classificatie:	
241827030309	Onderarmsteunen, compenseren geringe spierwerking en wijzigen bewegingsuitslag, draagarmconstructie
241827060309	Onderarmsteunen, beheersbaar maken overmatige spierwerking, draagarmconstructie
241827090309	Onderarmsteunen, herverdelen van druk/krachten, draagarmconstructie
241827990306	Onderarmschaal

Veiligheidsnotities

	Gevaar:	Voorkom direct contact met water of enige andere vloeistof. Het niet voorkomen hiervan kan leiden tot onjuist functioneren van het apparaat of tot lichamelijke schade.
	Gevaar:	Voorkom blootstelling aan extreme temperaturen (zie omgevingscondities). Het niet navolgen hiervan kan leiden tot onjuist functioneren van het apparaat of tot lichamelijke schade.
	Waarschuwing:	Het balanceren van de arm wordt gerealiseerd met behulp van mechanische energie. Als de arm uit de armschaal glijdt, zal de mechanische energie vrijkomen wat zal resulteren in een snel bewegende armopvang. Dit kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben. (meer informatie op pagina 9)
	Waarschuwing:	Wijziging geen enkel onderdeel van dit apparaat zonder toestemming van de fabrikant. Indien dit toch gedaan wordt, kan dit leiden tot onjuist functioneren van het apparaat of tot lichamelijke schade.
	Waarschuwing:	Neem indien het apparaat onjuist functioneert direct contact op met Focal. Probeer het niet zelf te repareren. Niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot het verlies van garantie.
	Waarschuwing:	Neem in geval van twijfel over de veiligheid contact op met Focal.

Contactinformatie

Balancer wordt gefabriceerd en verkocht door:

Focal Meditech BV
 Droogdokeneiland 19
 5026SP Tilburg
 Nederland.
 Tel.: +31 (0)13-533 31 03
 Fax: +31 (0)13-533 50 04
 E-mail: info@focalmeditech.nl
 Internet: www.focalmeditech.nl

Beoogd gebruiker en gebruik van het hulpmiddel

Toepassing van het hulpmiddel

Balancer is een dynamische arondersteuning van het suspensie- type: het gewicht van de arm wordt van bovenaf gecompenseerd. Een koord verbonden met de onderarm van de gebruiker wordt via een buis naar een voorgespannen veermechanisme geleid, waardoor de gebruiker zijn onderarm vrij kan bewegen.

Balancer helpt mensen met beperkingen van de armfunctie. Het stelt hen in staat om hun armen en handen gemakkelijk te verplaatsen. Balancer elimineert de zwaartekracht door het gewicht van de arm op te tillen. Het hulpmiddel helpt mensen te reiken, grijpen en te manipuleren en dagelijkse activiteiten zoals eten, drinken, gebruik van een computer, communiceren en spelen opnieuw uit te voeren.

De beoogde gebruikers van de dynamische arondersteuning Balancer zijn:

1. Personen die beperkingen ondervinden ten gevolge van aanzienlijke spierzwakte, hetgeen resulteert in het onvermogen om essentiële ADL activiteiten uit te voeren, inclusief eten, drinken, gezichtsverzorging, computergebruik en rolstoelbesturing.
2. Personen die beperkingen ondervinden ten gevolge van overmatige spierfunctie – dito.
3. Personen die behoefte hebben aan herverdeling van druk en krachten – dito.
4. Combinaties hiervan.

Waar relevant met behoefte aan een hulpmiddel dat een beperkte leerinspanning vergt.

Beoogd gebruik van het hulpmiddel



Balancer is een medisch hulpmiddel. Balancer kan worden gebruikt aan één zijde of beide zijden. Naar keuze kan het hulpmiddel op een rolstoel, stoel of mobiele basis worden gemonteerd. De gebruiker ervaart het onbelemmerd en gemakkelijk bewegen door zijn zorgvuldige ontwerp en het gebruik van hoogwaardige materialen.

De gebruiker van Balancer kan in allerlei omgevingen actief zijn: thuis, op school of op een werkplek, in een instelling of buitenshuis.

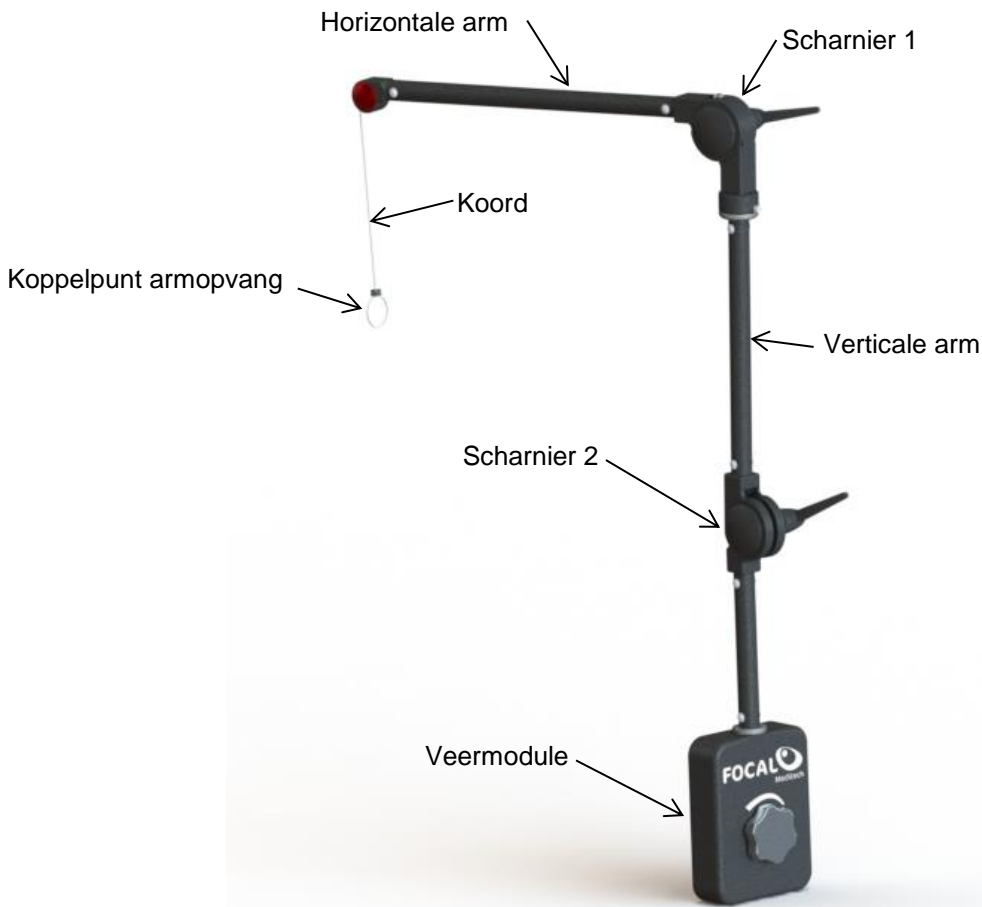
De inzet bij personen die langdurig geconfronteerd werden met beperkte mogelijkheden van de betreffende arm en hand dient, vanwege de risico's op overbelasting, aanvankelijk geleidelijk en onder deskundig toezicht te gebeuren.

Risico's en contra-indicaties

Er zijn geen essentiële risico's bij het gebruik van Balancer bekend. Balancer is een hulpmiddel dat door de hiervoor beoogde gebruiker benut moet worden. Er zijn echter geen bekende contra-indicaties voor het gebruik van Balancer. Om Balancer goed te kunnen gebruiken moeten de navolgende waarschuwingen in acht worden genomen.

	Waarschuwing:	De arondersteuning kan door de gebruiker niet als steun gebruikt worden om zich op te richten. Gedurende de evaluatie dient men zodoende op te letten of de gebruiker voldoende stabiel zit, en zich indien gewenst toch voldoende op kan richten.
	Waarschuwing:	Balancer kent geen onderdelen die door de gebruiker of personen in diens omgeving te repareren of wijzigen zijn. Opening van het hulpmiddel of wijzigingen hieraan kunnen leiden tot beschadiging of tot verstoring van een correcte werking en tot een verlies van garantie.

Technische informatie



Beschrijving

De navolgende onderdelen van Balancer worden hier beschreven:

- Gezien vanuit de positie van de gebruiker is het contactpunt met Balancer de pols- en/of armopvang waarin zich de pols of arm van de gebruiker bevindt. Daarom is de armopvang een onderdeel dat individueel voor de gebruiker wordt bepaald. Deze wordt gekoppeld aan het koppelpunt armopvang. Gedurende het gebruik dient de arm van de gebruiker voortdurend met deze armopvang in contact te blijven.
- Het koord wordt gebruikt om de krachten van de veermodule over te brengen naar de armopvang.
- De horizontale arm brengt de armopvang in het werkgebied van de gebruiker.
- Scharnier 1 kan worden gebruikt om de horizontale arm te roteren om het systeem op te vouwen.
- Verticale arm brengt de horizontale arm boven de gebruiker.
- Scharnier 2 kan worden gebruikt om de Balancer op te vouwen
- De veermodule bevat de veer waarmee de balanskracht gerealiseerd wordt. Daarnaast kan met behulp van de knop de balanskracht ingesteld worden.

Het aanpassen van de armbalans

Balancer kan uitgevoerd worden met een pols en armopvang. Dit geeft de mogelijkheid om de onderarm te balanceren.



Waarschuwing:

De instellingen van de pols- en armopvang zijn van groot belang voor het functioneren van Balancer. Het wijzigen van deze instellingen kan resulteren in een aanzienlijke afname van de prestaties of zelfs in disfunctioneren van Balancer. Daarom is het alleen getrainde personen toegestaan om de instellingen van de pols- en armopvang te wijzigen.

- **Pols ondersteuning**

De gewenste balans van de onderarm kan ingesteld worden door de onderarm ten opzichte van de polsopvang te verschuiven. Zoek een dusdanige balans dat de onderarm in het draagelement gemakkelijk omhoog en weer terug gekanteld kan worden.

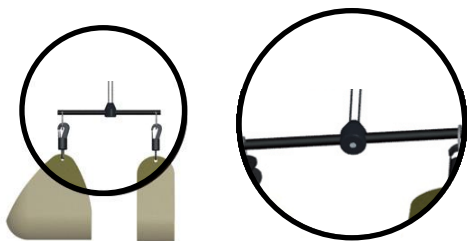


Hoe meer de polsopvang naar achteren (richting elleboog) geplaatst wordt, hoe gemakkelijker arm en hand omlaag gekanteld worden.

Plaatst men de polsopvang meer naar voren, richting pols, dan worden arm en hand gemakkelijker omhoog gekanteld.

- **Armopvang**

De gewenste balans van de onderarm kan ingesteld worden door het klosje ten opzichte van de staaf te verschuiven. Zoek een dusdanige balans dat de onderarm in de draagelementen gemakkelijk omhoog en weer terug gekanteld kan worden.



Het verschuiven van het klosje gebeurt door een inbusboutje aan de onderzijde ervan los te draaien. Verschuif de staaf in het klosje, en draai het inbusboutje weer vast.



Hoe meer het klosje naar achteren (richting elleboog) geplaatst wordt, hoe gemakkelijker arm en hand omlaag gekanteld worden.



Plaatst men het klosje meer naar voren, richting pols, dan worden arm en hand gemakkelijker omhoog gekanteld.

Voor beide varianten geldt dat de instelling zodanig dient te zijn, dat de onderarm in de laagste positie op de armlegger of desgewenst op de schoot van de gebruiker kan rusten.

Het aanpassen van de balanskracht

Om de arm vrij te laten bewegen wordt het gewicht van de arm met behulp van een balanssysteem gecompenseerd. Om het armgewicht te compenseren zijn aanzienlijke krachten noodzakelijk. Om het systeem veilig te gebruiken is het belangrijk dat de arm stabiel geplaatst wordt in de armpvang

Het aanpassen van de balanskracht kan worden gedaan door aan de sterknop op de veermodule te draaien. Wanneer men meer balanskracht wenst kan men de sterknop linksom draaien. Wanneer men minder balanskracht wenst moet eerst de sterknop eerst uitgetrokken worden en in uitgetrokken positie naar rechts gedraaid worden.



Waarschuwing: Als u ervaart dat de arm niet stabiel is en de neiging heeft om uit de armschaal te glijden, is het noodzakelijk om de arm opnieuw in het systeem te positioneren.

Uitvouwen en invouwen

1 Uitvouwen van de Balancer

Vanuit de opbergpositie wordt de verticale stang uitgevouwen door deze in verticale positie te brengen. Vervolgens wordt de as op de verticale stang geblokkeerd door zwarte spangreep rechtsom stevig vast te zetten. Trek de spangreep niet naar buiten. Herhaal op dezelfde wijze de handeling met de as van de horizontale stang. Het uittrekken van de hendel is uitsluitend bedoeld om deze na uitvouwen in een gunstige positie te brengen.

2 Invouwen van de Balancer

Begin met het losdraaien van de as op de verticale stang. Hiermee wordt voorkomen dat de Balancer bij het invouwen het hoofd van de gebruiker raakt. Het losdraaien gebeurt door de spangreep een kwart slag linksom te draaien. Het is niet nodig om een grotere slag te maken.



Waarschuwing: Het verder los draaien dan een kwart slag kan er toe leiden dat een kleine borgpin onder de zwarte schijf op de achterzijde van de as (tijdens het gewone gebruik onzichtbaar) deze schijf niet meer in positie houdt. Mocht de spangreep te ver losgedraaid zijn waardoor de borgpin zijn werking verloor en de achterste schijf vrij ronddraait, dan dient als volgt te werk te worden gegaan:

- Duw de as terug, zodat de achterste schijf weer kort op het asmechanisme ligt.
- Draai deze schijf met de hand rond totdat gevoeld wordt dat de borgpin weer in het bijbehorende gaatje klikt.

Montage instructies

De horizontale zwenkarm van de Balancer dient kort boven het hoofd van de gebruiker uit te komen. De positie van de kast met het veermechanisme is afhankelijk van de beschikbare ruimte. Het is belangrijk dat de gekozen positie niet leidt tot een ongunstig horizontale slag (het bereik waarbinnen de zwenkarm roteert). De installateur kan dit bereik corrigeren.



Waarschuwing:

Bij het installeren van de Balancer moet er rekening gehouden worden met het horizontale (zijdelingse) bereik van de horizontale arm. Deze dient te allen tijde binnen de afmetingen van de rolstoel te blijven. Dit omdat de horizontale arm anders bij het passeren een deuropening (of van een smalle doorgang) de deurpost kan raken en onherstelbaar kan beschadigen.

Onderhoudsinstructies

Onderhoud fysieke componenten

Alle behuizingen en het koord moeten regelmatig worden geïnspecteerd. Als dergelijke delen zichtbaar beschadigd zijn mag het apparaat niet gebruikt worden. Het is niet toegestaan om wijzigingen aan Balancer aan te brengen. Er bevinden zich in Balancer geen onderdelen die door anderen dan Focal onderhouden kunnen worden. Neem contact op met Focal indien er zich onderhoudsvragen voordoen. Indien Balancer niet is gemonteerd op de montagemodule dient het apparaat altijd opgeborgen te worden in de koffer. Dit om de gevolgen van vallen of andere evenementen die het systeem kunnen beschadigen te voorkomen.

Reinigen

Balancer vraagt maar beperkt onderhoud. Balancer kan worden gereinigd met een vochtige doek en een niet-agressief schoonmaakmiddel.

Hergebruik

Balancer dient door een professional uit elkaar te worden genomen. Balancer dient vervolgens intensief te worden gereinigd en geïnspecteerd. De armopvang moet worden vervangen.



listening
creating
improving

DECLARATION OF CONFORMITY

WE:

MANUFACTURER: Focal Meditech B.V.

ADDRESS: Droogdokkeneiland 19
5026 SP Tilburg
Netherlands

TEL: +31 13 533 3103

FAX: +31 13 533 5004

WEBSITE: www.focalmeditech.nl

hereby declare under our sole responsibility that the CE-marked products to which this declaration relates,

DEVICE (MODEL):	DESCRIPTION
872FOCSABLC**ABC091	Balancer complete
872FOCSABLC**ABD291	Balancer complete (Heavy duty)

(**) means each number between 00 and 99 (for internal use Focal)

have been classified as Class I, according to Annex IX, rule number 1,

and are in conformity with the essential requirements and provisions of the Council Directive 93/42/EEC concerning medical devices as amended by Directive 2007/47/EC

and are subject to the procedure set out in Annex VII of the Council Directive 93/42/EEC as amended by Directive 2007/47/EC.

SIGNED AT: Tilburg, The Netherlands

DATE: 28-8-2017

SIGNATURE:

P.C.M. Groenland
CEO

Appendix 2 Voorwaarden en garantie

Voorwaarden en garantie algemeen

Voor dit product verlenen wij garantie volgens de onderstaande voorwaarden:

Artikel 1

Wij verhelpen kosteloos met inachtneming van de voorwaarden 2 tot en met 14 gebreken aan het product die zich openbaren binnen 24 maanden vanaf de datum van levering aan de eindgebruiker. In het geval van professioneel of daarmee gelijk te stellen gebruik is de garantie beperkt tot 12 maanden. Voor tweedehands producten geldt eveneens een termijn van 12 maanden.

Artikel 2

De garantieprestatie houdt in dat het product kosteloos wordt teruggebracht in de toestand die het had voor het defect optrad. Gebrekkige onderdelen worden volgens het inzicht van Focal Meditech BV hersteld of vervangen. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigendom.

Artikel 3

Het gebrek moet terstond worden gemeld om mogelijke verdere schade te voorkomen. De garantieaanspraak vervalt indien het gebrek niet binnen twee maanden na vaststelling is gemeld.

Artikel 4

Voor een beroep op garantie dient het op naam gestelde aankoopbewijs of het op naam gestelde afleverbewijs met aankoop en/of leveringsdatum te worden overlegd. Bij ontbreken daarvan dient ander overtuigend bewijs te worden overlegd.

Artikel 5

De garantie heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit, bijvoorbeeld maar niet uitsluitend maatafwijkingen, die voor de waarde, deugdelijkheid of functionaliteit van het product onbeduidend zijn.

Artikel 6

De garantie heeft geen betrekking op de schade ontstaan door onzorgvuldig gebruik of door gebruik ten behoeve van andere gebruiksdoeleinden dan waarvoor het product is ontworpen.

Artikel 7

De garantie geldt evenmin voor schade veroorzaakt door:

- 1) Chemische en elektrochemische inwerking van water of andere vloeistoffen.
- 2) Abnormale milieuomstandigheden in het algemeen.
- 3) Voor het product oneigenlijke bedrijfsomstandigheden waaronder ongebruikelijke drukken en versnellingen.
- 4) Contact met agressieve stoffen.
- 5) Verwaarlozing.
- 6) Enige andere oorzaak van buitenaf, bijvoorbeeld stoten of de gevolgen van aanrijding.

Artikel 8

De garantie heeft geen betrekking op gebreken door transportschade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet-vakkundige installatie of montage, gebrekkig onderhoud, of het niet in acht nemen van de handleiding voor gebruik.

Artikel 9

Het recht op garantie vervalt wanneer het defect werd veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden die niet bevoegd of deskundig zijn, of wanneer het product werd voorzien van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn en daardoor een defect veroorzaken. Het recht op garantie vervalt eveneens indien merk- of serienummers zijn verwijderd.

Artikel 10

Herstel ter plaatse binnen 14 dagen wordt nagestreefd. Reparatie ter plaatse kan evenwel alleen worden gevegd indien het een gering defect betreft, zulks ter beoordeling door Focal Meditech BV of haar gemachtigde, en vervoer van het hulpmiddel naar een werkplaats kan noodzakelijk zijn..

Artikel 11

Indien binnen de garantieperiode de herstelling van hetzelfde defect herhaaldelijk mislukt of de herstellingskosten disproportioneel zijn wordt in overleg met de gebruiker een gelijkwaardige vervanging geleverd. In geval van vervanging behouden wij ons het recht voor om een vergoeding te rekenen naar rato van de verstreken gebruikperiode.

Artikel 12

Herstelling onder garantie heeft geen verlenging van de garantietermijn noch aanvang van een nieuwe garantietermijn tot gevolg. Dit met uitzondering van het deel van het product dat onderwerp was van herstelling. Op herstellingen geeft Focal Meditech BV een garantie van 12 maanden, uitsluitend op hetzelfde gebrek.

Artikel 13

Noodzakelijke of gewenste aanpassingen maken geen deel uit van het standaard product zoals dit is gedocumenteerd in de handleiding. Focal Meditech BV zal trachten om defecten aan individuele aanpassingen te behandelen conform de garantiebepalingen voor het standaard product. Noodzakelijke of gewenste individuele aanpassingen maken evenwel geen deel uit van de garantiebepalingen.

Artikel 14

Aanspraken van de koper uit hoofde van een garantie zijn niet overdraagbaar aan derden.

Deze garantievoorwaarden gelden voor in Nederland gekochte en/of in gebruik zijnde producten. Indien een product naar het buitenland wordt gebracht dient de gebruiker na te gaan of de gebruikscondities aldaar in overeenstemming zijn met de vastgelegde gebruikscondities. In het geval van wederverkoop is de wederverkoper de partij die garantie dient te verlenen.

Focal Meditech BV hecht een groot belang aan het goed functioneren van haar producten, die veelal ten dienste staan van personen met aanzienlijke beperkingen. Overleg omtrent defecten aan- of disfunctioneren van het product ten gevolge van factoren die niet in de garantievoorwaarden beschreven staan wordt ten eerste aangeraden. De servicefaciliteiten van Focal Meditech BV of haar gemachtigden staan de gebruiker ook na de garantietermijn ter beschikking.

Voorwaarden en garantie: door een gemachtigde van Focal Meditech BV

Voorwaarden en garantie in het geval van verstrekking door een gemachtigde van Focal Meditech BV zijn conform de condities van de nationale of lokale gemachtigde. Zulks in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Voorwaarden en garantie: directe levering door Focal Meditech BV aan consumenten

In het geval van levering door Focal Meditech BV aan betalende partijen die consumenten zijn, gelden de op het moment van levering geldende Algemene Consumentenvoorwaarden van de Koninklijke Metaalunie. Zulks in overeenstemming met de nationale wetgeving.